

## Basilicata, una regione da vivere

La Basilicata nello sguardo dei visitatori contemporanei, nei reportages della pubblicistica di viaggio, nelle impressioni raccolte da artisti, scrittori e cineasti che vi si sono imbattuti, è una terra sospesa nel tempo, un affascinante “impasto” di antico e moderno, un poetico caleidoscopio di paesaggi e atmosfere intense. Una regione italiana ricca di storia e di cultura millenaria, come attestano le aree archeologiche, i castelli medioevali, le abbazie, e i borghi; arricchita da opere d'arte e da grandi format spettacolari che valorizzano il territorio e la cultura locale impreziositi da una ricca tradizione enogastronomica. Una terra che ha ispirato poeti, scrittori, musicisti e registi, una regione dal cuore antico che permette ancora oggi di ritrovare la luce tipica del sud d'Italia e un paesaggio naturale mozzafiato, a partire dalla magnifica costa di Maratea, la “perla del Tirreno”, fino alla costa Jonica, culla della cultura magnogreca, passando dalle suggestive montagne degli Appennini. Il Presepe è un'occasione per riscoprire l'immenso patrimonio storico, architettonico e artistico di questa regione: la Basilicata si offre al mondo come destinazione capace di sorprendere, terra autentica, preservata, ricca di tradizioni, un luogo dove spiritualità, dimensioni culturali e scenari naturali generano un'atmosfera unica, un'esperienza indimenticabile.

## Basilicata, experience the Region

The region Basilicata is a timeless land, narrated by travelers and artists, writers and moviemakers who have chanced upon it. A particular mixture of ancient and modern, a kaleidoscope of landscapes and moods; the most suggestive adjective to describe it seems to be “poetic”. It is an Italian region steeped in history and culture, with a great cultural and historical heritage: archaeological sites, medieval castles, abbeys and villages. The beauty of this land is enhanced by contemporary art works, events and by a well-established food and wine tradition. A land of inspiration for poets, writers, musicians and film directors, this region still preserves the typical “light” of Southern Italy. A natural and rich landscape, stretching from the Tyrrhenian Coast of Maratea, considered to be the Pearl of the Mediterranean Sea, up to the Ionic Coast, the cradle of the Greek culture, and through to the Apennines mountains. The Nativity Scene placed is a way to introduce you to the discovery of Basilicata, an unusual and extraordinary land, quite unknown even to many Italians. An “authentic, pure, preserved” land waiting to be discovered.

Un progetto realizzato da



www.basilicataturistica.it

© Lucella | ART Basilicata

Con il Patrocinio di



## The Nativity takes to the road

The crib in Basilicata is a message of peace and hope, that travels from the provinces of southern Italy to the cathedrals of the world. It comes from a place where time seems to flow more slowly, reminding us in the hustle and bustle of everyday life that Christmas can be anywhere, that light returns, and that humanity can find relief from the pressures and anxieties of life in divine faith. Like a message in a bottle tossed into the ocean of everyday life, it brings the Christian values of faith, set in the scenes of ancient Lucanian culture. The Nativity created by the artist Francesco Artese is depicted in the always surprising landscape of the Sassi of Matera, one of the oldest places in the world. The work tells the story of Lucania's tangible and intangible heritage in a figurative journey that leads virtually from the UNESCO World Heritage rock habitat to the entire region. The message of the Gospel becomes expressive simplicity, immune from the passage of time, and revives an ancient ritual. Your gaze loses itself in the reconstruction of alleys and neighbourhoods, and you seem to hear the echo of people's voices, of slow but industrious life, in a space crystallised as if in an eternal wait for rebirth. A message that will be possible to “read” in Siena from 29 November 2023 to 2 February 2024 and which will be possible to “live” throughout the year, as an experience of cultural and religious travel in Basilicata. Thanks to Arcidiocesi di Siena Colle di Val d'Elsa Montalcino, Comune di Siena, Fondazione Santa Maria della Scala and Associazione dei Lucani in Siena for their valuable collaboration in the realisation of the initiative.

Vito Bardi | *President of the Basilicata Region*

Antonio Nicoletti | *General manager APT Basilicata*

**Artist Francesco Artese** interprets a Basilicata landscape as a universe involved in the central event of Christian history: the birth of the Son of God.

A landscape with its typical lanes and steps, caves and mansions, arches and balconies, gardens and terraces, that then surprise us with characteristic chimneys or the bell towers of underground churches decorated with frescoes that represent the art that binds people to God. The houses dug out of the tufa and wedged together evoke the artisanal expertise handed down from one generation to the next, resembling a tapestry woven with joy by humans and Mother Nature together. Life is lived busily in this intense tale of neighbourhood culture, speaking of solidarity and sharing among families in that human and urban maze, a way of life that lasted centuries. These are Matera's Sassi, UNESCO world heritage since 1993, a crèche-town as Giovanni Pascoli defined it.

## Basilicata, a land of spirit and inspiration

The creation of this “Presepe” draws inspiration from the cultural landscape of Basilicata, especially from the uniqueness of Matera, a UNESCO World Heritage site and European Capital of Culture 2019. Matera's old town – the “Sassi di Matera” – boasts a vast array of rupestrian churches; between the 6th and the 9th Centuries, Italo-Greek and Benedictine monks chose to live in this area, creating a rock-cut settlement permeated with sacrality thanks to more than 150 churches, monasteries and sanctuaries. An astonishing heritage that for its range, quality and value can more than compete with the rupestrian churches of Cappadocia, Turkey-Europe. During the day the sunlight envelops the stone houses, giving the Sassi that extraordinary charm that led Matera to be chosen as a film set by Mel Gibson for “The Passion”, by Pier Paolo Pasolini for “The Gospel According to St. Matthew”, by Bruce Beresford for “King David”, by Catherine Hardwicke for “The Nativity Story”, by Cyrus Nowrasteh, for his “Christ The Lord: Out of Egypt” and by Timur Bekmambetov for the remake of “Ben-Hur”.

### The crib 2023: technical notes

*Artist:* Maestro Francesco Artese | *Size:* 60 sqm and 6 m in height

*Materials:* polystyrene, stone, wood, iron and clay

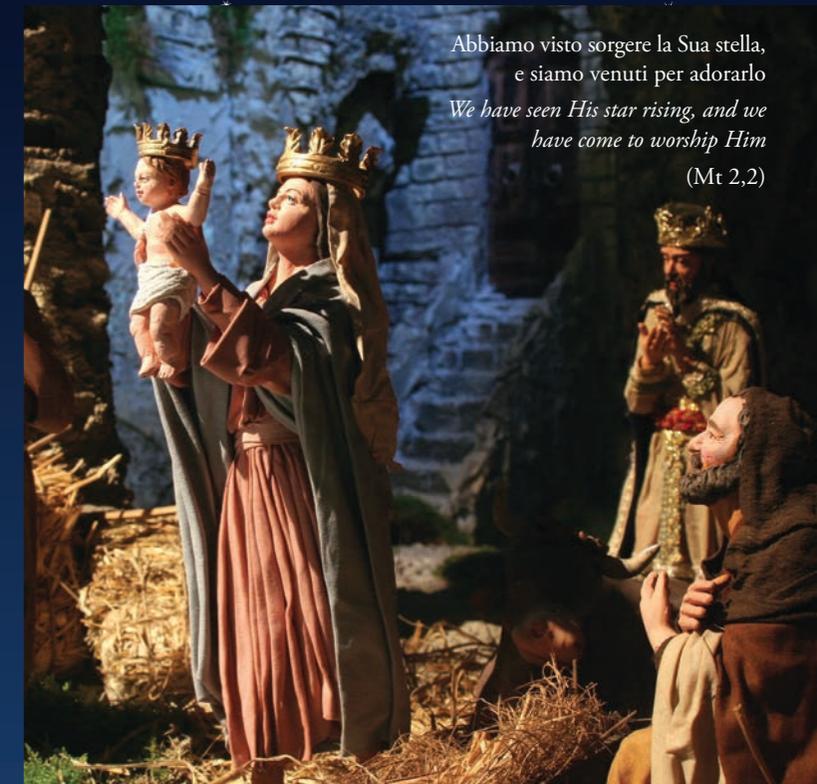
*Figurines:* 120 characters of various heights, entirely made in terracotta

by Maestro Vincenzo Velardita, painted by Maestro Artese and Rosa Ambrico and dressed by Maria Priore, Teresa Galasso, Nadia and Daniela Balestieri, who reproduced traditional Lucania costumes, under the supervision of Maestro Artese

*Assistant in the assembly:* Giuseppe Tortorelli

*Organization:* Basilicata Tourist Board

The Nativity scene comprises a sequence of tableaux with over 120 characters, depicting different moments of daily life, in a simple but bustling scenario, inspired by images from rites and traditions of Basilicata's rural life, still alive and heartfelt by younger generations. The scenes include the Accettura “Maggio”, showing a group of oxen led by men, hauling the a large tree trunk; a symbolic procession dedicated to profound and widespread devotion to the Virgin Mary, in which the faithful carry on their heads compositions of candle architectures called “cinti”, ex votos in which hope and expectation meet, but also express gratitude for grace received. The Virgin recalls the bronze sculpture of the Madonna del Pollino by the Dutch artist Daphné du Barry in the act of giving her Son to humanity, while the figure of St Joseph recalls that of the 16th-century nativity scene by Altobello Persio from Montescaglioso, on display in Tursi.



Abbiamo visto sorgere la Sua stella,  
e siamo venuti per adorarlo  
*We have seen His star rising, and we  
have come to worship Him*  
(Mt 2,2)

## Il Presepe Monumentale della Basilicata a Siena

### *Basilicata Monumental Nativity in Siena*

29 novembre 2023 - 2 febbraio 2024

Chiesa della Santissima Annunziata



TESORI DI BASILICATA  
BASILICATA TREASURES

## Un Presepe in viaggio

Il presepe della Basilicata è un messaggio, con significati di pace e di speranza, che viaggia dalla provincia del Mezzogiorno d'Italia alle cattedrali del mondo. Viene da un luogo in cui il tempo sembra scorrere più lentamente, a ricordare nella frenesia di tutti i giorni che il Natale può essere ovunque, che la luce ritorna, e che l'uomo nella fede divina può trovare un sollievo alle pressioni e alle ansie della vita. Come una lettera in una bottiglia lanciata nell'oceano della quotidianità, arriva a portare i valori cristiani di fede, ambientati nelle scene dell'antica cultura lucana. La Natività creata dall'artista Francesco Artese è rappresentata nel paesaggio sempre sorprendente dei Sassi di Matera, uno dei luoghi più antichi del mondo. L'opera racconta il patrimonio materiale e immateriale lucano in un viaggio figurato che dall'habitat rupestre patrimonio Unesco conduce virtualmente in tutta la regione. La semplicità evangelica diventa semplicità espressiva, immune al passare del tempo, e rivive una ritualità antica. Lo sguardo si perde tra la ricostruzione di vicoli e vicinati, e sembra di risentire l'eco delle voci della gente, della vita lenta ma operosa, in uno spazio cristallizzato come in un'eterna attesa di rinascita.

Un messaggio che sarà possibile "leggere" a Siena dal 29 novembre 2023 al 2 febbraio 2024, e "vivere" durante tutto l'anno, come esperienza di viaggio culturale e religioso in Basilicata. Grazie all'Arcidiocesi di Siena Colle di Val d'Elsa Montalcino, al Comune di Siena, alla Fondazione Santa Maria della Scala e all'Associazione dei Lucani a Siena per la preziosa collaborazione nella realizzazione dell'iniziativa.

Vito Bardi

Presidente della Regione Basilicata

Antonio Nicoletti

Direttore Generale APT Basilicata



L'artista **Francesco Artese** interpreta il paesaggio lucano come un universo partecipe dell'evento centrale della storia dell'umanità: la nascita del Figlio di Dio. Un paesaggio caratterizzato da vicoli e scale, grotte e palazzotti signorili, archi e ballatoi, orti e terrazze, da cui sbucano, improvvisi, i caratteristici comignoli o i campanili delle chiese ipogee impreziosite da affreschi simboleggianti un'arte che lega l'uomo a Dio. Le case scavate nel tufo e incastrate tra loro, evocazione di un sapere artigiano tramandato di padre in figlio, appaiono come merletti che l'Uomo e Madre Natura si sono divertiti a tessere. Ovunque un brulicare di vita, un racconto diffuso di quella cultura del vicinato, fatta di solidarietà e condivisione tra famiglie in quel labirinto umano ed urbano, nel quale si è ramificato un sistema di vita millenario, che sono i Sassi di Matera, patrimonio Unesco dal 1993, paese-presepe come lo definì Giovanni Pascoli. Sulla scena del presepe si compone un insieme di quadri, con oltre 120 personaggi, che

rappresentano diversi momenti della vita quotidiana, in un ambiente semplice e laborioso, che attinge a immagini tratte da riti e tradizioni della civiltà rurale lucana, ancora vive e sentite anche dai giovani, tra cui: la rappresentazione del Maggio di Accettura, attraverso un gruppo di buoi che, aiutato dagli uomini, traina il tronco di un grande albero; una processione simbolo della forte devozione popolare per la Vergine Maria con fedeli che portano sulle loro teste i "cinti", composizioni di ceri costruite come fossero architetture, ex voto in cui si compendiano speranze ed attese ma anche attestati di gratitudine per grazie ricevute. La Vergine richiama la scultura bronzea della Madonna del Pollino realizzata dall'artista olandese Daphné du Barry nell'atto di donare il proprio Figlio all'umanità, mentre la figura di San Giuseppe riprende quella del presepe cinquecentesco di Altobello Persio da Montescaglioso, esposto a Tursi.

### Il Presepe 2023: note tecniche

Artista: Maestro Francesco Artese

Misure: 60 mq, h 6 m.

Materiali: polistirene, pietra, legno, ferro e argilla

Statuine: 120 personaggi realizzati interamente in terracotta dal Maestro Vincenzo Velardita, dipinti dallo stesso Maestro Artese, con la collaborazione di Rosa Ambrico e rivestiti da Maria Priore, Teresa Galasso e le sorelle Nadia e Daniela Balestieri, che hanno riprodotto i costumi tipici della tradizione lucana, sotto la supervisione del Maestro Artese.

Assistente al Montaggio:

Giuseppe Tortorelli

Organizzazione:

Agenzia di Promozione Territoriale della Basilicata



## La Basilicata, terra di spiritualità e ispirazione

Il Presepe del Maestro Artese rispecchia il paesaggio culturale della Basilicata e si ispira in particolare al caratteristico territorio dei Sassi della città di Matera, Patrimonio mondiale dell'Umanità (UNESCO) e Capitale Europea della Cultura nel 2019. Un paesaggio impreziosito dall'opera di religiosi (monaci italo-greci e benedettini) che tra il VI e il IX secolo d. C., scegliendo di vivere in quel contesto, trasformano quei luoghi in un'umana dimora ricolma di sacralità, con oltre 150 tra chiese, monasteri e santuari. Un eccezionale patrimonio che per dimensione, qualità e valore può competere con le chiese rupestri della Cappadocia. Di giorno la luce del sole avvolge le case in pietra, conferendo ai Sassi quel fascino straordinario che ha portato Matera ad essere scelta come set cinematografico da Mel Gibson per "The Passion", da Pier Paolo Pasolini per "Il Vangelo Secondo Matteo", da Bruce Beresford per "King David", da Catherine Hardwicke per "The Nativity Story", da Cyrus Nowrasteh, per il suo "Christ The Lord: Out of Egypt" e da Timur Bekmambetov per il remake di "Ben-Hur".